

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaría solamente)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel. :) _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____

Representing Self, without a Lawyer or Attorney for Petitioner OR Respondent

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of the Guardianship of:

(En referencia a la tutela de:)

Case Number: JG _____

(Número de caso): JG

a Minor / (un menor)

**AFFIDAVIT OF PERSON TO BE APPOINTED
GUARDIAN**

(DECLARACIÓN JURADA DE LA PERSONA
QUE SERÁ DESIGNADA TUTOR)

INSTRUCTIONS: A signed and completed copy of this form must be submitted by each person who wants to be appointed guardian. If there are to be co-guardians, make a copy before writing on this form. Answer each statement as TRUE or FALSE. Each answer that is false must be explained in writing in an attachment to this affidavit.

(INSTRUCCIONES: Una copia completa y firmada de este formulario debe ser presentado por cada persona que desea ser designada tutor. Si hay que ser co-tutores, hacer una copia antes de escribir en este formulario. Conteste cada declaración como VERDADERO o FALSO. Cada respuesta que sea falsa debe ser explicada por escrito en un archivo adjunto a esta declaración jurada.)

STATEMENTS MADE UNDER OATH OR AFFIRMATION TO THE COURT:

Arizona law A.R.S. §14-5106 requires the person seeking appointment to answer items 1-12. This document must be filed with the *“Petition for Appointment of Permanent (or Temporary) Guardian for a Minor”*.

(DECLARACIONES HECHAS AL TRIBUNAL, BAJO JURAMENTO O ASEVERACIÓN:

La ley de Arizona, A.R.S. § 14-5106 requiere que la persona que busca la designación responda los puntos 1-12. Este documento debe presentarse junto con la “Petición para designación permanente [o provisional] de tutor de un menor”.)

The nature of my relationship to the Minor is:

(La naturaleza de mi relación con el menor es:)

I met the Minor under the following circumstances:

(Conocí al menor en las siguientes circunstancias:)

1. True or False. **I have not been convicted of a felony in any jurisdiction.**
 (Cierto o Falso) (No he sido consignado por ningún delito en ninguna jurisdicción.)

2. True or False. **I have not acted as a guardian for another person for at least three years before I filed this Petition.**
 (Cierto o Falso) (No he actuado como tutor de otra persona desde por lo menos tres años antes de haber presentado esta petición.)

3. True or False. **I know and understand the powers and duties I would have as a guardian.**
 (Cierto o Falso) (Conozco y entiendo las facultades y deberes que tendría como tutor.)

4. True or False. **I have not had a power of attorney for anyone for at least three years before I filed this Petition.**
 (Cierto o Falso) (No he tenido poder notarial de otra persona desde por lo menos tres años antes de haber presentado esta petición.)

5. True or False. **Arizona law requires that a guardian file an annual report with the Court. If**
 Does not apply. **I have been a guardian before, I either filed the required documents on time,**
 (No Corresponde) **or within 3 months of receiving a notice from the court that the report was due.**
 (Cierto o Falso) *(La ley de Arizona requiere que el tutor presente un informe anual ante el tribunal Si ya he sido tutor, he presentado los documentos requeridos a tiempo, o menos de tres meses después de haber recibido aviso del tribunal de que el reporte estaba demorado.)*

6. True or False. **I have never been removed as a guardian or conservator by the Court.**
 (Cierto o Falso) (Nunca he sido retirado por el tribunal como tutor o curador.)

7. True or False. **I have never received anything of value greater than a total of one hundred dollars in any one year by gift, or will, or inheritance from an individual or the estate of an individual to whom I was not related by blood or marriage and for whom I served at any time as guardian, conservator, trustee, or attorney-in-fact.**
(Cierto o Falso) *(Nunca he recibido nada de un valor que rebase un total de cien dólares en el curso de un año, por medio de regalos, voluntad o herencia de un individuo o del patrimonio de un individuo con el que no tenga relación sanguínea o por matrimonio, y para el que en algún momento hubiera actuado como tutor, curador, fiduciario o abogado de facto.)*
8. True or False. **No business in which I have an interest has ever received anything of value greater than a total of one hundred dollars in any one year by gift, or will, or inheritance from an individual or the estate of an individual to whom I am not related by blood or marriage and for whom I served at any time as guardian, conservator, trustee, or attorney-in-fact.**
(Cierto o Falso) *(Ningún negocio en el que yo tenga intereses ha recibido nunca nada de un valor que rebase un total de cien dólares en el curso de un año, por medio de regalos, voluntad o herencia de un individuo o del patrimonio de un individuo con el que no tenga relación sanguínea o por matrimonio, y para el que en algún momento hubiera actuado como tutor, curador, fiduciario o abogado de facto.)*
9. True or False. **To the best of my knowledge, I am not named as a personal representative, trustee, beneficiary, or other type of beneficiary for any individual to whom I am not related by blood or marriage and for whom I have ever served as guardian, conservator, trustee, or attorney-in-fact.**
(Cierto o Falso) *(A mi mejor saber, no he sido nombrado representante personal, fiduciario, beneficiario o como otro tipo de beneficiario por ningún individuo con el que no tenga relación sanguínea o por matrimonio y para quien en algún momento yo hubiera actuado como tutor, curador, fiduciario o abogado de facto.)*
10. True or False. **To the best of my knowledge, no business in which I have an interest is named as a personal representative, trustee, beneficiary, or other type of beneficiary for any individual to whom I am not related by blood or marriage and for whom I have ever served as guardian, conservator, trustee, or attorney-in-fact.**
(Cierto o Falso) *(A mi mejor saber, ningún negocio en el que yo tenga intereses ha sido nombrado representante personal, fiduciario, beneficiario o como otro tipo de beneficiario por ningún individuo con el que no tenga relación sanguínea o por matrimonio y para quien en algún momento yo hubiera actuado como tutor, curador, fiduciario o abogado de facto.)*
11. True or False. **I have no interest in any business that provides housing, health care, nursing care, residential care, assisted living, home health services, or comfort care services to any individual.**
(Cierto o Falso) *(No tengo intereses en ningún negocio que ofrezca vivienda, cuidados médicos, cuidados de enfermería, cuidados residenciales, vida asistida, servicios médicos domésticos o servicios de atención de comodidad a ningún individuo.)*

12. True or False. I have never been charged with or convicted of child abuse or elder abuse. I am not named on any Registry of Sex Offenders or Violent Offenders of this State or any other. (If you checked the box labeled "False", be prepared to explain the circumstances to the Court and why the Court should appoint you as a guardian in this case.)

(Cierto o Falso) (Nunca he sido acusado ni condenado por ningún tipo de abuso, negligencia o maltrato de menores o personas de edad. No estoy mencionado en ningún registro de delincuentes sexuales o personas que hayan cometido actos de abuso, violencia o negligencia contra menores o personas de edad, ni en este estado ni en ningún otro. (Si usted marcó "Falso", debe estar preparado para explicar las circunstancias y porqué el tribunal debe nombrarlo tutor en este caso.)

OATH OR AFFIRMATION OF THE PERSON SEEKING TO BE APPOINTED GUARDIAN
(JURAMENTO O AFIRMACIÓN DE LA PERSONA QUE BUSCA QUE SE tutor designado)

I have read this document. The information contained in this document is true, correct, and complete to the best of my belief and knowledge.
(He leído este documento. La información contenida en este documento es verdadera, correcta y completa a lo mejor de mi creencia y el conocimiento.)

Signature of Person to be Appointed Guardian
(Firma de la persona para ser nombrado Guardián)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ by / (por)
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) (date) / (fecha)

_____.

(notary seal) / (sello notarial)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

NOTE: IF YOU ANSWERED "FALSE" TO ANY QUESTION ABOVE, YOU MUST ATTACH AN EXPLANATION AS INSTRUCTED ON THE NEXT PAGE.
The page following is an instruction page only. Do not file it with the Court.
(NOTA: SI USTED RESPONDIÓ "FALSO" A CUALQUIER PREGUNTA ANTERIOR, DEBE ANEXAR UNA EXPLICACIÓN COMO SE INDICA EN LA SIGUIENTE PÁGINA.
La siguiente página sólo es de instrucciones. No la presente ante el tribunal.)

EXPLANATIONS THAT MUST BE ADDED TO THE AFFIDAVIT OF PERSON WHO WANTS TO BE APPOINTED (Required by Arizona Law: A.R.S. § 14-5106)
(EXPLICACIONES QUE DEBEN AGREGARSE A LA DECLARACIÓN JURADA DE LA PERSONA QUE DESEA SER DESIGNADA (Requeridas por la ley de Arizona: A.R.S. § 14-5106))

You must explain the following as an attachment to your Affidavit for any statement which you marked "F" (false). FILE THE EXPLANATIONS WITH THE AFFIDAVIT, BUT DO NOT FILE THIS INSTRUCTION SHEET. All the information in the explanations is also under oath to the court.
(Usted debe explicar lo siguiente en un anexo de su declaración jurada respecto de cualquier declaración que haya marcado "Falso". PRESENTE LAS EXPLICACIONES JUNTO CON LA DECLARACIÓN JURADA, PERO NO PRESENTE ESTE INSTRUCTIVO. Toda la información de las explicaciones también está bajo juramento ante el tribunal.)

1. **As to each felony for which you have been convicted, list:**
(Respecto de cada delito por el que haya sido condenado, indique):
 - a. **The nature of the offense / (La naturaleza del delito).**
 - b. **The name and address of the sentencing court**
(Nombre y dirección del tribunal que dictó la sentencia.)
 - c. **The case number / (El número de caso).**
 - d. **The date of conviction / (La fecha de condena).**
 - e. **The terms of the sentence / (Los términos de la sentencia).**
 - f. **The name and telephone number of any current probation or parole officer**
(Nombre y número telefónico de cualquier oficial de libertad bajo caución o bajo palabra.)
 - g. **The reasons why the conviction should not disqualify you from appointment**
(Las razones de que dicha condena no lo descalifiquen a usted para ser designado.)

2. **If you have acted as guardian or conservator within three years before filing this petition, list:**
(Si ha actuado como tutor o curador en los tres años anteriores a la presentación de esta petición, indique):
 - a. **The names of individuals for whom you are currently serving, and court case numbers.**
(El nombre de los individuos para quienes esté fungiendo actualmente y el número de caso en el tribunal.)
 - b. **The names of individuals for whom your appointment has been terminated within the three-year period, and the court case number.**
(El nombre de los individuos para quienes su designación haya concluido en el periodo de tres años y el número de caso en el tribunal.)

3. **If you do not have the required information, please explain how you intend to obtain this information.**
(Si usted no tiene la información requerida, explique cómo piensa obtenerla.)

4. **State the total number of persons for whom you have done this. If you have acted under a power of attorney for the Minor/protected person, explain:**
(Indique el número total de personas para quienes haya hecho esto. Si usted ha actuado con poder notarial para el menor / persona protegida, explique):

- a. **The date the power of attorney was signed** / *(La fecha en que se firmó el poder notarial.)*
 - b. **The place where it was signed** / *(El lugar donde se firmó.)*
 - c. **The actions you have taken pursuant to the power of attorney**
(Las acciones que usted tomó de conformidad con el poder notarial.)
 - d. **Whether the power of attorney is currently in effect**
(Si el poder notarial está en vigor actualmente.)
5. **List the name and location of the court and the name and case number of the files in which you were delinquent in filing the required report.**
(Indique el nombre y ubicación del tribunal y el nombre y número de caso de los archivos en que usted se retrasó para presentar los reportes requeridos.)
 6. **List the name and location of the court, the name and case number of each file, and the circumstances of your removal.**
(Indique el nombre y ubicación del tribunal, el nombre y número de caso de cada archivo y las circunstancias de su retiro.)
 7. **State the number of occasions on which you received such gifts, list the gifts, the dates they were received, describe the gifts and list the value of each.**
(Declare el número de ocasiones en que haya recibido dichos regalos, enumere los regalos, la fecha en que se recibió cada uno, describa los regalos e indique el valor de cada uno.)
 8. **State the number of occasions on which the business received such gifts, list the gifts, the dates they were received, describe the gifts and list the value of each.**
(Declare el número de ocasiones en que el negocio haya recibido dichos regalos, enumere los regalos, la fecha en que se recibió cada uno, describa los regalos e indique el valor de cada uno.)
 9. **State the number of occasions on which you have been so named.**
(Declare el número de ocasiones en que usted haya sido nombrado.)
 10. **State the number of occasions on which the business was named.**
(Declare el número de ocasiones en que el negocio haya sido nombrado.)
 11. **List the name and address of each business and the extent and nature of your interest.**
(Indique el nombre y la dirección de cada negocio y el grado y naturaleza del interés de usted en él.)
 12. **Explain in detail the circumstances of any charge or conviction for abuse or neglect of children or the elderly (not already covered in (1) above), and /or of your name being listed on any registry of sex offenders or persons who have committed acts of abuse, violence or neglect against children or elderly persons. Include date(s), location(s), name(s) of any investigating agencies and of any courts involved, as well as the title of any registry on which you are named and explain the circumstances that resulted in your being listed there. Explain why this court should appoint you as guardian despite any of these circumstances.**
(Explique al detalle las circunstancias de cualquier acusación o condena por abuso o negligencia de menores o personas de edad (no cubiertas aún en el punto [1] anterior) o de que su nombre aparezca en algún registro de delincuentes sexuales o de personas que hayan cometido actos de abuso, violencia o negligencia contra menores o personas de edad. Indique fecha, lugar, nombre de la agencia investigadora y del tribunal implicado, así como el título de registro en el que usted esté mencionado y explique las circunstancias que hicieron que usted apareciera ahí. Explique porqué el tribunal debe designarlo tutor a pesar de esas circunstancias.)